Nissin
DIGITAL

MF18

FLASH MACRO TTL DIGITAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Type C / N

NISSIN.JAPAN

Nissin

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong
http://www.nissindigital.com

ARKOFOTO
http://www.arkofoto.com

Diseño y especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

MF0611 REV. 1.1

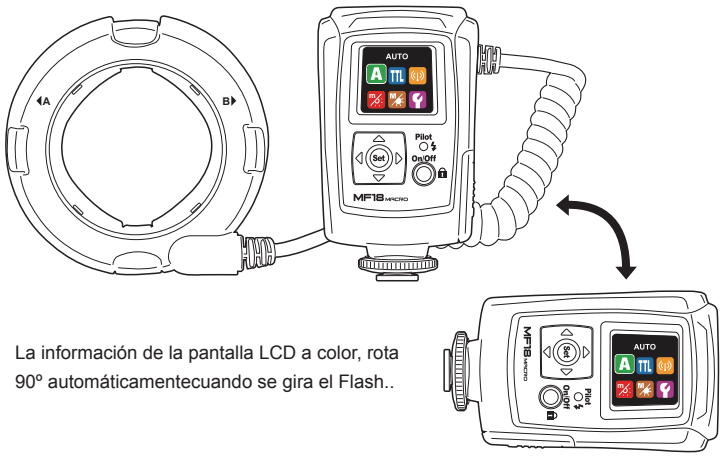
Gracias por elegir productos Nissin

Antes de usar este flash, por favor, lea las instrucciones de este manual y la referencias que hace al manual de la cámara.
Para comprender mejor el uso del flash en la fotografía.

El Flash Nissin Macro MF18 es un sistema de flash para tomar fotos de primer plano de los pequeños motivos utilizando un flash para eliminar sombras, lo que le permite disfrutar de la fotografía. Este manual de instrucciones está destinado principalmente para cámaras Canon y Nikon SLR digitales, con los últimos sistemas de control de flash TTL y con la original característica Nissin de rotación pantalla a color para fácilmente orientar sus operaciones.

Funciona automáticamente con el sistema de flash Canon ETTL / ETTL II y Nikon i-TTL. Se proporcionan anillos adaptadores para que esté disponible su uso con diferentes lentes. Por favor, observese que el flash MF-18 no es utilizable para cámaras con otro sistema de medición TTL. operation.

UNIQUE FUNCTION



La información de la pantalla LCD a color, rota 90º automáticamentecuando se gira el Flash..

OPERACION SIMPLE

Cuando coloca el flash MF-18 en la cámara en función básica, el flash es controlado por la cámara. Funciona igual que el flash de la propia cámara, pero colocado en la zapata de flash.

FUNCIONES AVANZADAS

El flash MF18 esta provisto de funciones avanzadas, incluyendo sincronización a cortinilla trasera y sincronización a alta velocidad

Cámaras compatibles

Por favor, para ver la lista de cámaras compatibles vaya la la WEB de Nissin.
http://www.nissindigital.com o http://www.arkofoto.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad son muy importantes para usar este producto correctamente y con seguridad. Por favor lea estas instrucciones antes de usar el producto.

ATENCIÓN

Esta señal se refiere posibles daños

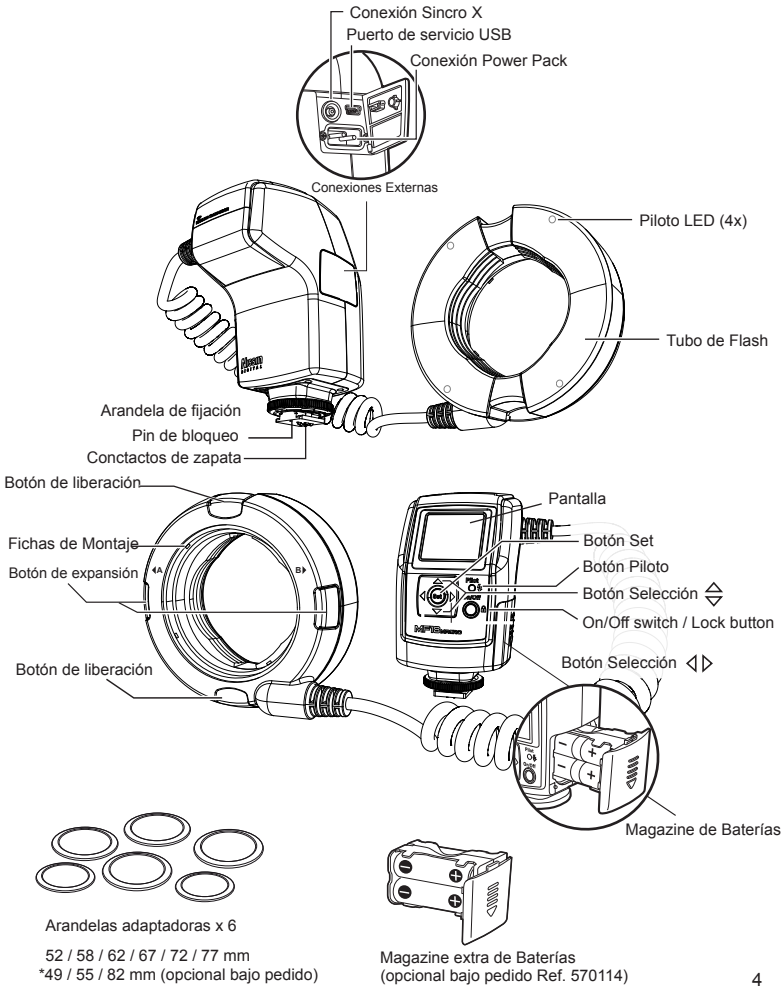
- La unidad de flash contiene piezas eléctricas de alto voltaje. No intente abrir o reparar la unidad de flash. Llévelo al lugar donde lo compró.
- No toque las partes interiores al abrise en una caída o romperse.
- No dirija la unidad de flash al ojo y lo haga destellar a corta distancia,
- Puede dañar el ojo.Al hacer fotos con flash a un bebe se recomienda mantener el flash a una distacia mínima de 1 metro del niño. Poner un difusor o disparar el flash rebotado al techo o a la pared, para rebajar intensidad.
- No utilice el flash con gas inflamable, químicos u otros productos inflamables, podría causar fuego.
- No utilice el flash con las manos mojadas o dentro del agua, ya que tiene componentes de alta tensión y podría causar una descarga eléctrica.
- No dispare el flash directamente a conductores de autómoviles conduciendo.
- No ponga la ventana del flash directamente sobre la piel, podría causar quemaduras.
- Coloque las baterías en la posición correcta, la polaridad incorrecta podría causar un alto calentamiento o explosión.

PRECAUCIONES

esta señal se refiere a posibles despefectos.

- No exponga el producto a temperaturas superiores a 40 °.
- Este flash no resiste el agua. No lo utilice lloviendo, con nieve, etc.
- No utilice disolvente, alcohol, u otros materiales similares para limpiar el flash.
- No utilize el flash con otras cámaras que no sean las recomendadas en el manual de instrucciones, podría causar daños en la cámara o el flash.
- Extraiga las baterías si no se va utilizar en largos periodos de tiempo.
- No golpee la unidad de flash, ni la tire sobre superficies duras.
- Para usar el power pack externo, lea la intrucciones antes.

Nomenclatura



Arandelas adaptadoras x 6

52 / 58 / 62 / 67 / 72 / 77 mm
*49 / 55 / 82 mm (opcional bajo pedido)

Magazine extra de Baterías
(opcional bajo pedido Ref. 570114)

PANTALLA PRINCIPAL DE MODOS

Modos y Funciones del Flash Di866 Mark II Flash- Ajustes en el flash.

- A ··· Modo Automático
- TTL ··· Modo TTL
- ··· Modo Wireless (Master)
- ··· Modo Manual Macro Fino
- ··· Modo ajuste Manual
- ··· Modo Ajustes y preferencias

Modo Automático ——— page 11
Las funciones del flash son controladas totalmente por la cámara.

Modo TTL ——— page 13
Las funciones del flash son controladas por la cámara, pero se pueden modificar los valores de compensación de la exposición.

Modo Wireless (Master) ——— page 15
Seleccionar la potencia deseada manual en el Flash Macro (grupo A y B) y controlar el flash esclavo (grupo A o C).

Modo Manual Macro Fino ——— page 18
Ajustar la potencia del flash desde 1/128 a 1/1024 en 1/6 Ev de paso.

Modo Ajuste Manual ——— page 19
Se selecciona la potencia del flash desde 1/1 (Full) a 1/64 en 1/3 Ev de pasos.

Ajustes y Preferencias ——— page 20
Variar los valores y preferencias por defecto.

FUNCIONES AVANZADAS

Para Canon: Funciones de configuración del flash

FE. Lock ——— pag. 21
La exposición del Flash es bloqueada en el sujeto principal para reencuadrar otra vez.

Sincronización a 1ª cortinilla ——— pag. 22
El flash dispara inmediatamente después de abrir el obturador.

Sincronización Alta velocidad de obturación ——— pag. 22
El flash sincroniza a altas velocidades de obturación como a velocidades estandar.

Sincronización a la cortinilla trasera ——— pag. 23
El Flash dispara justo antes de cerrar la cortinilla trasera. Con esta función un sujeto en movimiento aparece con una estela detras.

Para Nikon: Funciones de configuración de la cámara

Fv. Lock ——— pag. 21
La exposición del Flash es bloqueada en el sujeto principal para reencuadrar otra vez.

Sincronización a 1ª cortinilla ——— pag. 23
El flash dispara inmediatamente después de abrir el obturador.

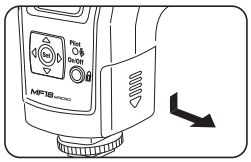
Sincronización Alta velocidad de obturación (FP) ——— pag. 23
El flash sincroniza a altas velocidades de obturación como a velocidades estandar.

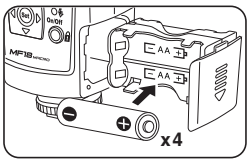
Sincronización a la cortinilla trasera ——— pag. 23
El Flash dispara justo antes de cerrar la cortinilla trasera. Con esta función un sujeto en movimiento aparece con una estela.

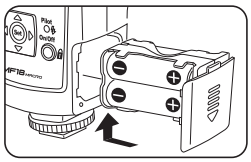
OPERACIONES BÁSICAS

Insertar las baterías

Usar baterías Alcalinas, Litio o NiMH.







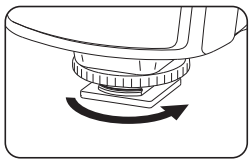
1. Sacar el compartimento de baterías e insertar 4 x AA batterías como muestra en la imagen.
2. El compartimento de baterías está diseñado para que solo pueda entrar en una posición y evitar confusiones.
3. Polaridad marcada claramente con el símbolo +/- en el compartimento.
4. Coloque el compartimento de las en el flash.

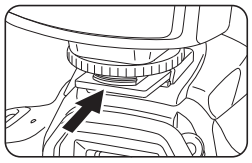
   Cuando el reciclado del flash tarde 20 segundos o más, reemplace las baterías por unas nuevas o cargadas.

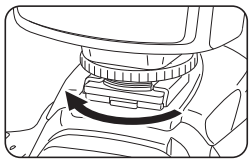
NOTA

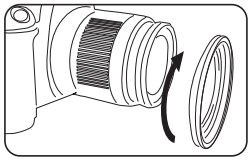
Se recomienda usar la 4 baterías del mismo tipo y cambiar las cuatro al mismo tiempo. La inserción incorrecta de las baterias puede ocasionar que no haga contacto.

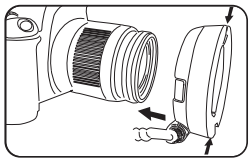
Colocar el Flash MF18 en la cámara









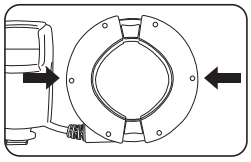


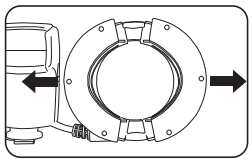
1. Apague el flash antes de colocarlo en la cámara.
2. Afloje el anillo de fijación del flash MF18 como se muestra en la imagen.
3. Deslice el flash MF18 hacia dentro de la zapata de flash de la cámara.
4. Apriete el anillo de fijación del Flash MF18 cuando esté totalmente dentro de la zapata de la cámara.
5. El anillo adaptador debe ser del mismo tamaño que la rosca frontal de la lente.
6. Conecte la cabeza flash al adaptador. Pulse los botones de liberación a ambos lados de la cabeza de flash para insertar las cuatro fichas de montaje correctamente en la hendidura del anillo adaptador.
7. Después de unir la cabeza flash, tire de él ligeramente para asegurarse que se insertan las fichas correctamente.

Expandir la cabeza de flash

Después de que colocar la cabeza flash en la lente, puede ocasionar viñeteado en las esquinas debido a que el flash no cubre toda la lente, es recomendable ampliar el flash a su posición amplia. Esto debería eliminar los rincones oscuros de la imagen. (También depende el ángulo de visión).

Comentario: Este flash Macro es preferible usarlo con lentes macro. Para la lente del zoom, ajuste la posición adecuada para evitar que los rincones oscuros.





1. Pulsar los botónes de expasión en las dos caras del flash.
2. La cabeza del flash se expande. Es posible expandir solo una parte si es necesario.
3. Para cerrar la expansión, pulsar en los laterales y volver a la posición inicial.

Extraer el Flash MF18 de la cámara

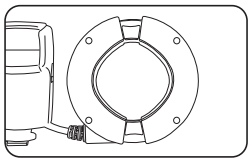
- Afloje anillo de fijación y deslice el pie de montaje del MF-18 fuera de la zapata de la cámara. Asegúrese de que esté fuera el pie de montaje y extraer completamente. Presione el botón de liberación de la cabeza de flash y quitar. Afloje el anillo adaptador fuera de la rosca frontal de la lente.

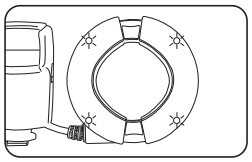
Encender el flash

- Pulsar el botón on/off. Aparece la pantalla principal.
- Los destellos del piloto rojo indican que el flash está cargando.
- En unos segundos el piloto se vuelve verde.
- La pantalla se apaga despues de 30 segundos de terminar los ajustes.
- Para probar el flash pulsar la lámpara piloto.
- Para apagar el flash manualmente, pulsar 2 segundos el botón on/off.

Función de luz de Modelado LED

Las luces LED de modelado con control de ratio de luz, facilita el centrarse en la captura del sujeto. La luz refleja el valor de relación de potencia de flash del lado A y B; por lo tanto, puede pre visualizarse el efecto deseado.





1. Para encender la luz de modelado pulsar Set (Set) durante 2 segundos.
2. Las luces LED se apagan temporalmente cuando el flash se dispara, luego se encienden nuevamente para el próximo disparo. El icono ( ) se muestra en la pantalla.
3. Para apagar la luz de modelado pulsar Set (Set) durante 2 segundos.

El Flash MF18 tiene una doble función de ahorro de energía.

1. El flash se apaga automáticamente (modo stand-by), despues de 30 seg.de no usar la cámara o los ajustes del flash.
   Para ahorrar energía, puedes seleccionar el display apagado en los ajustes de personalizados, en el caso que quieras que la pantalla se apague después de 8 seg. de usar.
   El flash Di866 Mark II pasa a modo stand-by con pantalla apagada y el piloto destellando cada 2 seg. cuando el flash pasa a modo stand-by.
   Para volver a encender la unidad de flash Di866 Mark II, presione hasta la el botón del disparador de la cámara.
2. En el caso de que el flash no se use en 30 minutos,la unidad se apaga por completo, ahorrando baterías.
   Para vover a encenderlo pulse el botón de encendido del flash.
   En el caso de usar el Di866 Mark II fuera de la cámara en modo (Wireless TTL, Remoto o en flash esclavo) se recomienda ajustar el autoapagado en 30 minutos.

AJUSTES DE MODOS Y FUNCIONES

A Control automático del flash

Control automático del flash (Para Canon):

[ ] (Automático),[P] (Programa),[Tv] (Prioridad obturación),

[Av] (Prioridad Aperture) [M] (manual) [A-DEP] Profundidad de campo Auto,

Retrato, Paisaje, Macro Deporte,

Retrato Nocturno.

Modos de selección en cámara (Para Nikon):

[AUTO](Automático),[P] (Programa),[S] (Prioridad Obturación),

[A] (Prioridad Aperture),[M](Manual),

Noche, Macro, Deporte, Niños,

Paisaje, Retrato

En todos estos modos el flash MF18 funciona totamente automático trabajando en ETTL / i-TTL control automático de flash.

- Coloque el flash MF18 en la zapata y pulse el botón on/off para encenderlo.
- El Display muestra automaticamente A, Modo Automático.
- El Di866 Mark II se ajusta para trabajar en Automático con la cámara.
- Presione el botón on/off para fijar este modo de trabajo en el flash. (Presione otra vez para bloquearlo)
- Esto es lo que se puede cambiar en este modo.
- Para encender la luz de modelado pulsar Set (Set) durante 2 segundos, se enciende el icono (). Las luces LED se apagan temporalmente cuando el flash se dispara, para apagar pulsar set (Set) durante 2 segundos.

- Cuando el piloto se enciende verde, esta listo para disparar. Presione el disparador de la cámara para enfocar y disparar.
- En el visor se muestra la velocidad y diafragma, al lado el flash ( ) indica que esta preaparado.
- Presione el disparador y el flash MF18 dispara. El resultado se muestra inmediatamente en la pantalla LCD de la cámara.
- La potencia del flash esta controlada automaticamente por la cámara para exponer correctamente las fotografías. La potencia de flash del lado A y B son iguales.

MF18 es un complemento para ayudarle en la toma de fotografías vivas y creativas. Mientras está tomando fotografías en modo automático, casi todo se realizan automáticamente por la cámara y usted sólo controla la cámara.

Modo		Obturación	Apertura	Control en la cámara
Canon	Nikon			
[ ]	[AUTO]	Automático	Automático	Automático
[P]	[P]	Automático	Automático	Automático
[Tv]	[S]	Manual	Automático	Solo se puede cambiar la velocidad.
[Av]	[A]	Automático	Manual	Solo se puede cambiar el diafragma
[M]	[M]	Manual	Manual	Se puede cambiar la velocidad y el diafragma

TTL Compensación del valor Exposición TTL

Gracias al sistema de medición TTL, la cámara controla la potencia del flash automaticamente para obtener un buen resultado en la exposición. Usted puede compensar la potencia del flash MF18 para poder iluminar más o menos con el flash, sin cambiar la exposición de la cámara.

Los modos que se pueden ajustar en la cámara (Para Canon):

[ ] (Automático) [P](Programa),[Tv] (Prioridad Obturación),

[Av] (Prioridad Apertura, [M] (Manual), [A-DEP] Profundidad de campo Auto

Retrato, Paisaje, Macro, Deportes,

Retrato Nocturno.

Los modos que se pueden ajustar en la cámara (Para Nikon):

[AUTO](Automático),[P] (Programa),[S] (Prioridad Obturación),

[A] (Prioridad Aperture),[M](Manual),

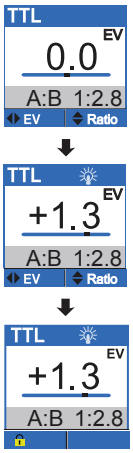
Noche, Macro, Deporte, Niños,

Paisaje, Retrato, depende modelo de cámara.

En todos los modos de la cámara enumerados anteriormente, el MF18 funciona en automático con el sistema de control ETTL / iTTL.

- Coloque el flash Di866 Mark II en la zapata flash de la cámara y pulse el botón on/off para encenderlo.
- En el Display muestra automaticamente A, pulse Set y el display muestra los 6 iconos.
- Seleccionar TTL con los botones y pulse set (Set). La pantalla vuelve al modo A en 8 segundos.

- El ajuste de compensación de exposición TTL del flash es 0,0 Ev por defecto.
- La compensación TTL del flash se fija en 19 pasos en incrementos de 1/3 desde -3.0 ・ ・ ・0 ・ ・ ・a +3.0 Ev.
- Seleccionar ◀▶ la compensación que desee.
- Para seleccionar el ratio de potencia del lado A (Izda.) y B (Dcha) seleccionar ▲▼ el ratio. El nivel de potencia del ratio, se puede seleccionar en 15 diferentes conbinaciones con pasos de 0.5 Ev, A:B = 1:--- (flash off) – 8:1 – 5.6:1 – 4:1 – 2.8:1 – 2:1 – 1.4:1 – 1:1 – 1:1.4 – 1:2 – 1:2.8 – 1:4 – 1:5.6 – 1:8 – --- (flash off):1.
- Para encender la luz de modelado pulsar Set (Set) durante 2 segundos, se enciende el icono (). Las luces LED se apagan temporalmente cuando el flash se dispara, para apagar pulsar (Set) durante 2 segundos. El nivel de potencia del ratio, se puede seleccionar en 15 diferentes combinaciones
- TPara mantener este valor en tu flash, presione On / Off para bloquear. (Pulse nuevo para desbloquear)
- Tomar una fotografía y el motivo se muestra con efecto de iluminación requerido para mantener el nivel de exposición de fondo como originalmente estaba previsto.
- En algunas cámaras, puede establecer la compensación de exposición de flash TTL en la cámara.
- Cuando se establece la compensación de exposición de flash en la unidad de flash, este valor se añade además al valor de compensación establecido en la cámara.
- Sin embargo, la pantalla de la unidad de flash solo se muestra el valor de compensación de exposición establecido en la unidad de flash.



Wireless Mode (Master)

Se pueden ajustar en la cámara estos modos (Para Canon):
[ ] (Full Auto), [P] (Programa)[Tv] (Prioridad Velocidad),

[Av](Prioridad apertura)[M] (Manual), [A-DEP] Profundidad de campo Auto

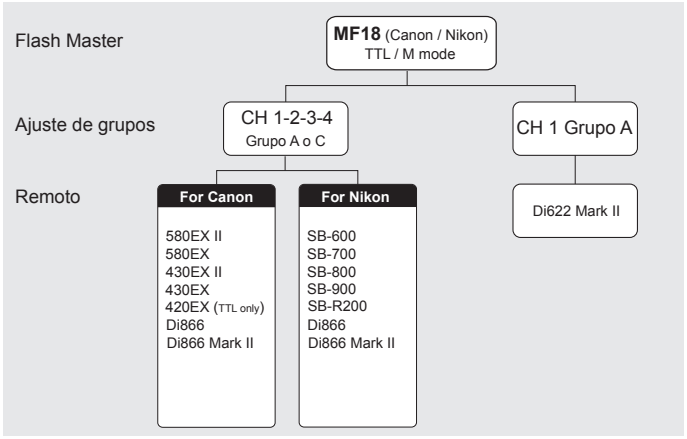
Se pueden ajustar en la cámara estos modos (Para Nikon):
[AUTO](Full Auto), [P] (Programa)[S] (Prioridad Velocidad),

[A](Prioridad apertura)[M] (Manual),

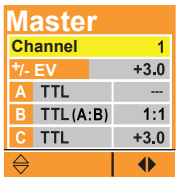
MF18 puede funcionar como flash maestro y controlar inalámbricamente flashes remotos (esclavos).El flash Macro colocado en la cámara es llamado "Maestro" - Grupo A y B. La unidad de flash que se coloca fuera de la cámara se llama "Flash Remoto (esclavo)". Se pueden controlar múltiples flashes Remotos, controlados en grupos A o C; con 4 canales preparados para la transmisión de señal entre el flash Maestro de y flash Remoto (esclavo).

Combinación disponible de modelos flash y cámaras

Gráfico de emparejamiento Flash Wireless TTL



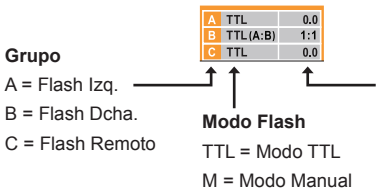
- **En la pantalla principal**
  Navegar con el cursor y ajustar el valor según las instrucción en la barra inferior.
  Cursor Navegación
  Ajuste de valores



- **Selección canal**
  Seleccione Canal: Ch1, Ch2, Ch3 & Ch4

- **+/- EV (Compensación EV)**
  Compensación Ev en modo TTL se puede seleccionar de -3.0 Ev a +3.0 Ev en pasos de 1/3 Ev.

- **Ajuste de Grupo**



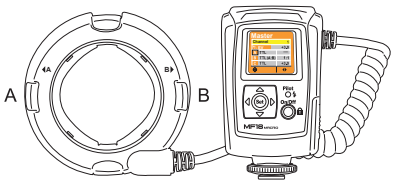
Grupo
A = Flash Izq.
B = Flash Dcha.
C = Flash Remoto

Modo Flash
TTL = Modo TTL
M = Modo Manual

Ajuste de valores
Compensación Ev en modo TTL (-3.0Ev to +3.0Ev)

Ratio de potencia en modo **TTL**
(---:1, 1:8, 1:5.6, 1:4, 1:2.8, 1:2, 1:1.4, 1:1, 1.4:1, 2:1, 2.8:1, 4:1, 5.6:1, 8:1, 1: ---)

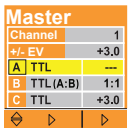
Ratio de potencia en modo **M**
(---, 1/128, 1/100, 1/80, 1/64, 1/50, 1/40, 1/32, 1/25, 1/20, 1/16, 1/13, 1/10, 1/8, 1/6.4, 1/5, 1/4, 1/3.2, 1/2.5, 1/2, 1/1.7, 1/1.3, 1/1)



El flash tiene dos modos para ajustar la cantidad de luz producida por flash: Un modo automático (modo TTL) y Manual (modo M).

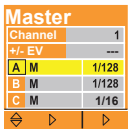
Seleccionando TTL

1. Seleccione el canal de Ch1 a Ch4.
2. Navegar con el cursor a **Grupo A** y seleccionar **TTL**. Ajustar el nivel de compensación EV de -3.0Ev a +3.0Ev.
3. Cuando se establece **Grupo A** en **TTL** , **Grupo B** se establece automáticamente en **TTL** (A:B) . Navegar con el cursor a **Grupo B** y establecer la relación de A:B de---(flash): 1 a 1:---(flash) con pasos de 0,5 Ev.
4. Para ajustar el flash remoto, navegar el cursor **Grupo C** . Ajustar y establecer el nivel de compensación EV de **Grupo C** de - 3.0 Ev a+ 3.0 Ev.



Seleccionado Manual (M)

1. Seleccione el canal de Ch1 a Ch4.
2. Navegar con el cursor a **Grupo A** y seleccionar **Manual**. Ajustar el nivel de potencia --- a 1/1.
3. Cuando se establece **Grupo A** en **Manual** , **Grupo B** se establece automáticamente en **Manual**. Navegar con el cursor a **Grupo B** y establecer en ratio de potencia --- (flash off) a 1/1 en pasos de 1/3 Ev.
4. Para ajustar el flash remoto, navegar el cursor **Grupo C** . Ajustar y establecer el ratio de potencia desde 1/128 a1/1.



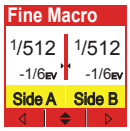
* Observar: La configuración de grupo C en el flash Master también puede controlar el flash esclavo wireless con configuración remota en grupo A o C

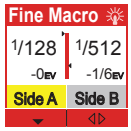
Modo Macro Fino

El modo Macro fino proporciona el ajuste del ratio de potencia desde 1/128 a 1/1024 en pasos de 1/6 EV. (*Recordar: La función Macro Fino, no esta disponible para todos los modos de obturación)

Cursor Navegación
Ajuste de valores

- Seleccionar Fine Macro en menu principal y pulsar Set
- Para ajustar la proporción de energía deseada de cara A y B, Navegar con el cursor para ajustar la proporción de energía. Para establecer la proporción de energía deseada de cara A o B, navegar el cursor para seleccionar y definir la relación de potencia individualmente.
- El ajuste del ratio de potencia se puede ajustar desde 1/128 a1/1024 con pasos de 1/6 EV
- Para encender la luz LED de modelado, Pulse Set durante 2 segundos, aparece el icono ( ). La luz Led y el icono se apagan cuando se efectua el disparo. Para apagarla pulse durante 2 segundos el botón Set .





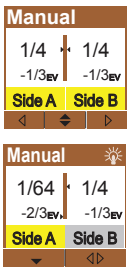
Modo Manual

El modo Manual proporciona el ajuste del ratio de potencia desde 1/1 a 1/64-2/3EV o Apagado (Cara A o B) en pasos de 1/3 Ev.

Cursor navigation

Value adjustment

- Seleccionar Manual en menu principal y pulsar Set
- Para ajustar la proporción de energía deseada de cara A y B, Navegar con el cursor para ajustar la proporción de energía. Para establecer la proporción de energía deseada de cara A o B, navegar el cursor para seleccionar y definir la relación de potencia individualmente.
- El ajuste del ratio de potencia se puede ajustar desde 1/1 a 1/64 con pasos de 1/3 EV.
- Para encender la luz LED de modelado, Pulse Set durante 2 segundos, aparece el icono (). La luz Led y el icono se apagan cuando se efectua el disparo. Para apagarla pulse durante 2 segundos el botón Set .



Ajustes personales

Hay una gran variedad de ajustes personalizados activos en el MF18.

- Desde los 6 iconos, seleccione Modo ajustes y set Set
- Seleccione el elemento a personalizar el valor deseado.
- Están disponibles 6 ajustes personalizados.

My TTL **Ajuste el nivel de compensación TTL**

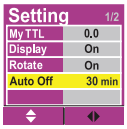
El nivel de exposición TTL es calibrado con precisión de acuerdo a un balance estandar por Nissin. Aunque está calibrado para un estandar puede requerir un ajuste personal. Se puede recalibrar en un ajuste de ±3 ev. en pasos de 1/3.

Display **El Display se puede apagar si no es necesario.**

Para ahorrar enegía o impedir la iluminación de la pantalla, el display se puede apagar durante el trabajo. Seleccione off, el display se apaga después de 8 segundos. El display no se activa al pulsar el disparador de la cámara,solo se activa al pulsar el botón de operación del flash MF18.

Rotación Cancelar la rotación automática y dejar la imagen fijada. La pantalla no rota.

Auto Off Auto apado en un tiempo seleccionado entre 10min, 15min, 30min, 45min, 60min u off (cancelar).



Shutter Solo para Canon

Las funciones de disparo que se pueden seleccionar como Sincronización a 1ª cortinilla, Sincronización a alta velocidad y Sincronización cortinilla trasera

Firmware Para actualizar el último firmware. La última versión de firmware version es esta. Para actualizar pulse el botón . Conecte el cable USB al ordenador y pulse set Set para confirmar.

Reset Todas las preferencias se restablecen a los valores por defecto y condiciones creadas por el fabricante.

- Estas condiciones y valores personalizados son efectivos en todos los modos y se mantienen cuando es flash se apaga.
- Para restablecer los ajustes personalizados seleccione Reset y elija "Yes" y Set .Todos los ajuste modificados, son cancelados y el flash Di866 Mark II vuelve a los valores por defecto.

Otras Funciones de disparo ajustadas por la cámara

Para cámaras Canon

FE Lock

El Di866 Mark II ofrece esta función en modo A y TTL. Enfoque al sujeto principal y pulse <✳> en la cámara (o el botón < FEL > en algúnas cámaras. El valor de la exposición del sujeto principal es memorizado en el flash. Después encuadre al sujeto y apriete el disparador.

For Nikon cameras

FV Lock

En el MF18 esta función está disponible en el modo A y TTL . Enfoque el sujeto y presione el botón <AE-L>o<AF-L> en la cámara. Algunas cámaras memorizan el valor de exposición del sujeto principal en el flash.´Después centre la imagen en el visor y pulse el disparador de la cámara.

AJUSTE DE FUNCIONES AVANZADAS

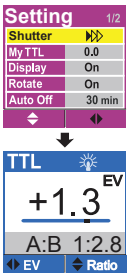
Las FUNCIONES AVANZADAS dan creatividad a la fotografía con flash. Para fotografía avanzada puede ajustar los modos en el flash o en su cámara dependiendo del modelo de cámara.

For Canon (Funciones de disparo ajustadas en el flash)

Sincronización a la 1ª cortinilla

El flash normalmente sincroniza cuando el obturador se abre, esto se llama Sincro a 1ª cortinilla. Este metodo es el más usado durante el disparo con flash.

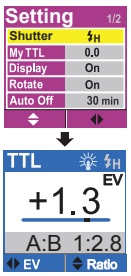
- Volver al Menu principal pulse Set. Seleccionar SETTING y pulsar Set
- Navegar con el cursor hasta Shutter y seleccionar después pulsar Set .
- Seleccionar el valor de compensacion EV y el nivel de ratio de potencia deseado.



Sincronización a alta velocidad de obturación

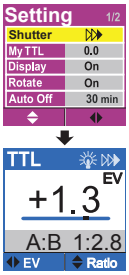
El MF18 puede sincronizarse con la velocidad de obturación más alta que permita la cámara. Esto permite capturar a sujeto bajando la iluminación en la parte trasera de la imagen, sincronizando la velocidad de disparo con la iluminación de la parte trasera. Esta velocidad suele ser más alta que la normal.

- Volver al Menu principal pulse Set . Seleccionar SETTING y pulsar Set.
- Navegar con el cursor hasta Shutter y seleccionar $\frac{1}{H}$ después pulsar Set
- Seleccionar TTL en el menu principal, la sincronización a Alta Velocidad y se activa el icono ($\frac{1}{H}$).
- Seleccionar el valor de compensacion EV y el nivel de ratio de potencia deseado.



Sincronización a 2ª Cortinilla (trasera)

En esta función el flash dispara tiempo del justo antes de que el obturador cierre (Sincro a 2ª cortinilla). Mediante el uso de esta función, el sujeto es fotografiado con unas marcas de movimento detrás. Para más detalles consultar el manual de la cámara.



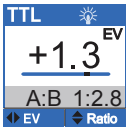
- Volver al Menu principal pulse Set . Seleccionar SETTING y pulsar Set
- Navegar con el cursor hasta Shutter y seleccionar después pulsar
- Seleccionar TTL en el menu principal, aparece el icono de sincronización a corinilla trasera ( ) .
- Seleccionar el valor de compensacion EV y el nivel de ratio de potencia deseado.

Para Nikon ((Funciones de disparo ajustadas en la cámara)

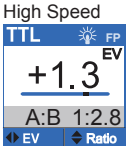
Para cámaras Nikon, las funciones de disparo es necesario establecer en la cámara y el icono indica la

- Selecciona TTL en el menu principal y pulsar Set
- Ajustar las funciones de disparo en la cámara.
- La función ajustada se muestra.
- Seleccionar el valor de compensacion EV y el nivel de ratio de potencia deseado.

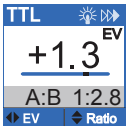
1st Curtain



High Speed



Rear Curtain



OTRAS CARACTERISTICAS

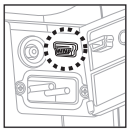
Conexión a batería Externa Power Pack

Cuando se usa una batería externa (Power Pack) el número de disparos aumenta y tiempo de reciclaje disminuye.
La batería Power Pack es opcional.
El MF-18 se apaga automaticamente cuando se hacen disparos continuos superior a 20 o 30 veces, para protegerel circuito de un calentamiento.
Se enciende en 15 min. Por favor si utiliza las baterías estandar (Magazine de baterías), estas soportan un gran desgaste y cuando se agoten el flash deja de funcionar.
Reemplace las baterías cuando tarde en cargar más de 20 segundos en cargar.

Battery = NiMH battery	Operation Modes	Recycle time
Nissin Power Pack PS 300	500 flashes	0.7 sec.
Nikon SD-8A / SD-9	200 flashes	1.5 sec.
Canon CP-E4	260 flashes	1.5 sec.

Puerto de servicio USB

Actualización de firmware, el flash MF-18 tiene un puerto USB para este fin. Constantemente están saliendo modelos nuevos de cámaras, actualizaciones de fimware para las anteriores, etc. Con este puerto el flash MF-18 siempre será compatible con las nuevas cámaras.
Estos firmware estarán disponibles en la pagina de NISSIN y en Arkofoto.com.
El cable USB que suele venir con las cámaras es compatible para la conexión.



Conector Sincro X

Algunas cámaras profesionales no tienen zapata de flash, para ello el flash MF-18 dispone de un conector sincro X estandar para la sincronización. Este conector también se puede utilizar cuando el flashs es controlado a distancia por un sistema de radio frecuencia (T2D de Seculine).

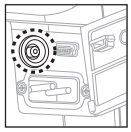


Tabla de Números Guía

Nº Guía con exposición manual (ISO 100 en metros)

Nivel de Potencia del Flash

Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
16	11.31	8	5.66	4	2.83	2	1.41

Observaciones: Tenga en cuenta que calcular el número f dividiendo el número de guía por la distancia no se traducirá en la abertura correcta cuando la distancia es inferior a aprox.1 metro. Este cálculo requiere que el tamaño de la fuente de luz es muy pequeño comparado con la distancia. Esta condición no se cumple en distancias cortas. Por tanto, se recomienda utilizar el modo TTL en distancias cortas en lugar de modo manual con cálculo de número de la f.

PROBLEMAS AL DISPARAR

La unidad de flash no carga..

- Las baterías no están bien puestas
  >>> Instale las baterías en la correcta posición.
- Baterías gastadas.
  >>> Remplace las baterías si tarda más de 20 seg. en cargar.

La unidad de flash no destella.

- El flash no está fijado firmemente al flash
  >>> Ajuste bien el flash a la zapata de la cámara.
- El flash se ha apagado automaticamente.
  >>> Vuelva a encenderlo.

La imagen esta sobreexpuesta o subexpuesta

- Hay objetos reflejantes o iluminación dura cerca del motivo.
  >>> Use Fv lock.
- La unidad esta ajustada en manual o distancia equivocada.
  >>> Ajustelo en modo TTL o seleccione otra potencia.

SPECIFICATIONS

Cámaras compatibles	Sistema de flash Canon ETTL / Nikon iTTL SLR y cámaras digitales
	Compactas con zapata. Ver modelos en la web de Nissin o Arkofoto.
Nº Guía	16 / 53 (ISO 100 m/ft)
Watios	83 Ws. a máxima potencia
Angulo de covertura	80° vertical, 80° horizontal4
Alimentación	baterías -AA Alkaline / Ni-MH / lithium / Oxyride
Vida de la Batería (Aprox.)	120-800 Disparos (con baterías -AA alkaline)
Ahorro de energía	Modo Stand-by en 30 seg. y apagado en 30 minutos.
Tiempo de reciclado	0.1 ~ 5.5 segundos con baterías Alkalinas / NiMH
Temperatura de Color	5600 K a Máxima potencia
Duración de flash	1/700 seconds at full power (When A and B tube flash together)
	1/300 seconds at full power flash (When A or B tube flash individully)
	1/700-1/30,000 seconds (When A and B tube flash together)
	FP flash for high speed synchronization
Flash Wireless	Optical pulse
	4 channels
	Angulo de transmisión aprox. 80° top / bottom 80° left / right
	Controllable slave group: Group A / Group C
Adaptador de Lentes	49 - 82mm (52 / 58 / 62 / 67 / 72 / 77 mm are included)
	* 49 / 55 / 82 mm are optional for purchase
Power Pack Externos	Service socket for the external power pack(optional accessory)
	Nissin Power Pack PS300
	Canon Power Assist Pack CP-E4
	Nikon Power Assist Pack SD-8A and SD-9
Puerto de servicio USB	For firmware update service from Nissin homepage
	USB cord is not included
Sincro	Camera's hot shoe i-TTL for Nikon / ETTL for Canon system
	Traditional sync. System
	X-terminal socket
Dimensiones	Main body: 115 x 65 x 85mm (4.5 x 2.6 x 3.3 inch)
	Ring flash: 120 x 134 x 41mm (4.7 x 5.3 x 1.6 inch)
Peso	446 g (15.7oz) w/o battery

GARANTIA

En los siguientes casos de motivos del defecto , se puede anular la garantía . Por favor, se refieren a la condición de garantía respectivos para obtener más información, que varía de diferentes los países .

1. El producto no se utiliza de acuerdo con el manual de instrucción del propietario.
2. El producto es reparado o modificado por el que no está autorizadopor el proveedor de servicios de reparación .
3. Cuando el producto se utiliza con las cámaras no compatibles, lentes o adaptadores o accesorios de otros tipos y son producidas por el tercero .
4. Fallos o defectos causados por incendios , terremotos, inundaciones , contaminación del público y como accidentes naturales .
5. En el caso de que el producto se almacena en el polvo, la humedad,muy altatemperatura o condiciones malas.
6. Arañazos, manchas, aplastado o desgastado por el uso violento o mal tratamiento.
7. Tarjeta de garantía sin el nombre del lugar o la fecha de compra de compra estampadas, o sin tarjeta de garantía.